

Урок 14 Занятие 5

Изучив материал этого занятия,
вы сможете:

398

спросить об отправлении поезда (вылете самолета), купить билет на поезд (самолет), заправить автомашину, объяснить в случае поломки, пройти таможенный контроль

Целью данного занятия является:

- повторить материал предыдущих четырех занятий урока 14
- проконтролировать, насколько хорошо вы усвоили этот материал

Если вы можете вести беседу, запомнили слова и грамматические пояснения, то переходите к следующему уроку.

Если же вы испытываете затруднения в том или ином вопросе, то повторите материал еще раз.

1.  Какой вопрос надо задать, чтобы получить следующий ответ.

1. Ungefähr elf Stunden. 2. Bahnsteig C, Gleis 6. 3. Mit der S-Bahn. 4. Das Flugzeug aus Bern ist gelandet. 5. Super und sehen Sie das Öl nach! 6. Mach ich schon. 7. Ich führe nur persönliche Sachen mit.

2.  Вставьте одно из слов, данных справа. Обратите внимание на форму слова.

- | | |
|---|--------------|
| 1. Wie komme ich _____? | mitnehmen |
| 2. Was ist _____? | aufführen |
| 3. Alles ist in der Zollerklärung _____ | die Auskunft |
| 4. Ich habe _____ | los |
| 5. Wo ist die _____? | die Autobahn |
| 6. Kann ich diese Tasche _____? | die Panne |

3.  Определите, какой ответ следует дать на данные вопросы (например: 1 - f).

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Haben Sie ausländische Währung? | a. Natürlich. Guten Flug! |
| 2. Wie komme ich zum Flughafen? | b. Sehen Sie sich bitte den Fahrplan an! |
| 3. Können Sie mir helfen? | c. Bitte. Was ist los? |
| 4. Wann fahren die Züge nach Berlin? | d. Mit der S-Bahn. |
| 5. Kann ich diese Tasche mitnehmen? | e. Ja, ich bin auf Dienstreise. |
| 6. Sind Sie Bürger der Ukraine? | f. Ja. Alles ist in der Zollerklärung aufgeführt. |

Урок 14 Занятие 5 Контроль 399



Выполните упражнения сначала устно, а потом письменно.

A. -en, -n, -ns?

1. Der Wagen des Journalist- hatte eine Panne. 2. Er erzählte den Student- über seine Flugreise. 3. Ich habe diesen Herr- früher nicht gesehen. 4. Das ist das Gepäck der Herr- dort. 5. Der erste Buchstabe (буква) seines Name- fällt mir nicht ein. 6. Die Sportler haben starke Herz-. 7. Die Krankheit dieses Mensch- ist schwer.

B. haben, habe, hat, ist, sind?

1. _____ Sie den Flug gebucht? - Ja, der Flug _____ gebucht. 2. Der Wagen _____ repariert. 3. _____ das Auto getankt? 4. Die Gepäckabfertigung _____ schon begonnen. 5. Ich _____ nichts zu verzollen. 6. Was _____ ich zu zahlen? 7. Wann _____ der Flug nach Budapest gebucht? 8. Wir _____ danach bei der Auskunft gefragt.

C. von, durch?

1. Mein Wagen ist _____-einem Freund abgeschleppt worden. 2. Das Gepäck ist _____ einem Mann vom Zoll kontrolliert worden. 3. Der Brief ist _____ die Post übergeben worden. 4. Wir sind _____ Direktor eingeladen worden. 5. Das Boot ist _____ Peter gemietet worden. 6. Ich bin _____ Unfall geweckt worden. 7. _____ wem ist das erzählt worden?

D. Раскройте скобки и поставьте глагол в перфект пассив.

1. Zum Jubiläum (einladen) viele Journalisten. 2. Der Bus (volltanken) noch gestern. 3. Eben (durchsagen) die Verspätung des Zuges. 4. Hier ist ein Unfall passiert. (Rufen) die Polizei? 5. Ihre Zollerklärung (ausfüllen) falsch. 6. Für diesen Flug (buchen) 3 Plätze. 7. Mein ganzes Gepäck (stellen) auf die Waage.

E. Раскройте скобки и поставьте глагол в инфинитив актив или пассив.

1. Wo kann ich eine Auskunft (bekommen)? 2. Was ist eben (durchsagen)? 3. Die Tasche kann in die Kabine (mitnehmen). 4. Soll ich den Motor mal (nachsehen)? 5. Das Auto kann erst in einer Stunde (abschleppen). 6. Was muß für das Übergepack (bezahlen)? 7. Ich möchte einen Flug nach Kiew (buchen). 8. Wo sollen wir (landen)?

Урок 14 Занятие 5 Фонетика 400

 Потренируйтесь в чтении отдельных слов и предложений

a, ah, aa - a		i, ie - и	
Fahrt	фа:рт	Dienst	ди:нст
Panne	панэ	Kilo	ки:ло
Waage	ва:гэ	Papier	папи:р
normal	норма:ль	fliegen	фли:гэн
Abflug	апфлу:к	passieren	паси:рэн
Abfahrt	апфа:рт	o - o	
Abteil	аттайль	voll	фоль
Bahn	ба:н	los	ло:с
Fahrkarte	фа:ркартэ	Motor	мо:то:р
e, ä, äh - э, е		Koffer	кофэр
Gepäck	гэпэк	Kontrolle	контрале
Grenze	грэнцэ	Zollkontrolle	цольконтрале
fährt	фэ:рт	ü - ю, ну	
je	йе:	Bürger	бюрсэр
eben	э:бэн	natürlich	натю:рлих
D-Zug	де:цук	Züge	цю:гэ
Werkstatt	вэркштат	Ubergepäck	цубэргэпэк
Verspätung	фэриштэ:тунг	ö - ё	
S-Bahn	эсба:н	persönlich	перзё:нлих

Запомните, что предложения повествовательные (1), вопросительные с вопросительным словом (2), а также побудительные (3) имеют понижающийся тон. Вопросительные предложения без вопросительного слова (4) имеют повышающийся тон.

- | | |
|--|--|
| 1. Ich habe eine Panne.
Ein Flugzeug aus Bern ist eben gelandet.
Ich möchte einen Flug nach Minsk buchen.
Das ist meine Filmkamera.
Das macht 105,- Euro . | 2. Wo ist die Auskunft?
Wo fährt der D-248 nach Wien ab?
Was ist eben durchgesagt worden?
Wie komme ich zum Flughafen?
Was ist los? |
| 3. Sehen Sie bitte das Öl nach!
Bitte volltanken!
Stellen Sie Ihr Gepäck auf die Waage!
Sehen Sie sich bitte den Fahrplan an! | 4. Können Sie mir helfen?
Kann ich diese Tasche mitnehmen?
Führen Sie Sachen mit, die verzollt werden müssen?
Haben Sie ausländische Währung? |

Урок 14 Занятие 5 Диалог 401

 Вы уже знаете четыре коротких диалога на тему «Путешествие». Соедините их в один диалог. Сначала прочитайте его, а затем постарайтесь воспроизвести, пользуясь следующим планом:

1. Mit der Eisenbahn nach Wien
2. Mit dem Flugzeug nach Minsk
3. Ich habe eine Panne
4. An der Grenze

- S. Wann fahren die Züge nach Wien?
B. Sehen Sie sich den Fahrplan an!
S. Wann kommt der D-248 in Wien an?
B. Um 20 Uhr 34.
S. Bitte, einmal Wien mit D-Zugzuschlag!
B. Das macht 105,- Euro .
S. Wo fährt der D-248 nach Wien ab?
B. Bahnsteig C, Gleis 6.

* * *

- S. Ich möchte einen Flug nach Minsk buchen.
A. Bitte.

- S. Wie komme ich zum Flughafen?
A. Mit der S-Bahn.
S. Wo ist die Abfertigung?
A. Stellen Sie Ihr Gepäck auf die Waage!
S. Kann ich diese Tasche mitnehmen?
A. Natürlich. Guten Flug!

* * *

- S. Bitte volltanken!
T. Normal oder Super?
S. Normal und sehen Sie bitte das Öl nach!
Können-Sie mir helfen?
F. Was ist los?
S. Ich habe eine Panne. Der Motor läuft nicht.
F. Ich sehe ihn mal nach.
S. Gibt es unterwegs eine Werkstatt?
F. Eine Stunde Fahrt.

* * *

- Z. Zollkontrolle! Führen Sie Sachen mit, die verzollt werden müssen?
S. Ich führe nur meine persönlichen Sachen mit.
Z. Öffnen Sie bitte den Koffer! Was ist das?
S. Das ist meine Filmkamera.



Урок 14 Занятие 5 Обобщение 402

Прочтите и расскажите о себе



Herr Smirnow ist oft auf Reisen. Er fliegt sehr gern, aber ab und zu fährt er mit dem Zug. Er ist auch oft auf Dienstreise im Ausland. Da gibt es Paß- und Zollkontrolle. Einmal machte er eine Autoreise. Aber unterwegs hatte er eine Panne. Und Sie? Machen Sie oft eine Reise? Fliegen Sie auch gern? Fahren Sie oft ins Ausland? Erzählen Sie!

ЭТО ВЫ УЖЕ ЗНАЕТЕ

1. как спросить, когда отправляется поезд? Wann fahren die Züge nach Prag?
- Sehen Sie sich den Fahrplan an!
2. как купить билет на поезд Einmal Prag mit D-Zugzuschlag!
- Das macht 75,- Euro
3. как узнать, с какой платформы отправляется поезд Wo fährt der D-346 nach Prag ab?
- Bahnsteig B, Gleis 4.
4. как купить билет на самолет Kann ich einen Flug nach K. buchen?
- Bitte. Für welchen Tag?
5. как спросить, как доехать до аэропорта Wie komme ich zum Flughafen?
- Mit der S-Bahn.
6. как узнать, где оформление Wo ist die Abfertigung?
- Bitte stellen Sie Ihr Gepäck auf die Waage!
7. как спросить, можно ли взять вещь в кабину Kann ich diese Tasche mitnehmen?
- Natürlich.
8. как заправить машину на бензоколонке Bitte volltanken!
- Normal oder Super?
9. как сказать, что у вас авария (поломка) Ich habe eine Panne.
- Was ist los?
10. как попросить отбуксировать машину Können Sie mich bitte abschleppen?
- Mach ich schon.
11. как сказать, что произошло автопроисшествие Hier ist ein Unfall passiert.
- Rufen Sie die Polizei!
12. как сказать, что вы гражданин Украины Ich bin Bürger der Ukraine
- Wohin fahren Sie?
13. как сказать, что у вас только личные вещи Ich führe nur meine persönlichen Sachen mit.
- Haben Sie etwas zu verzollen?

УРОК XV

Тема На конференции. На выставке

Диалог
Vor der Tagung
Auf der Konferenz
Besuch einer Firma
Auf der Messe

Грамматика
Прошедшее повествовательное (претерит) пассив
Глагол lassen (систематизация)
Местоимение jeder
Местоимение es (систематизация)
Инфинитивный оборот um + zu + инфинитив
Придаточные предложения цели с союзом damit

Из этого урока
вы узнаете:

как спросить, когда открывается конференция
как спросить чье-либо мнение о конференции
как сказать, с чем вы хотите познакомиться
как предложить обсудить планы и сроки поставок
как спросить, где стенд какой-либо фирмы
как попросить показать работу прибора